

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ / PRIVACY POLICY

GR

Η διαχείριση και προστασία των προσωπικών δεδομένων του επισκέπτη/ χρήστη των υπηρεσιών του **hotelklinakis.gr** υπόκειται στους όρους του παρόντος τμήματος καθώς και από τις σχετικές διατάξεις του ελληνικού (Ν. 2472/1997 για την προστασία του ατόμου από την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όπως έχει συμπληρωθεί με τις αποφάσεις του Προέδρου της Επιτροπής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων, τα Π. Δ. 207/1998 και 79/2000 και το άρθρο 8 του Ν. 2819/2000) και του ευρωπαϊκού δικαίου (οδηγίες 95/46/ΕΚ και 97/66/ΕΚ).

Οι παρόντες όροι διατυπώνονται λαμβανομένων υπόψη τόσο της ραγδαίας ανάπτυξης της τεχνολογίας και ειδικότερα του Internet όσο και του υπάρχοντος - αν και μη πλήρως ανεπτυγμένου - πλέγματος νομικών ρυθμίσεων σχετικά με τα ζητήματα αυτά.

Σε αυτό το πλαίσιο, οποιαδήποτε ενδεχόμενη σχετική ρύθμιση θα αποτελέσει αντικείμενο του παρόντος τμήματος. Σε κάθε περίπτωση το **hotelklinakis.gr** διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής των όρων προστασίας των προσωπικών δεδομένων κατόπιν ενημέρωσης των επισκεπτών / χρηστών και μέσα στο υπάρχον ή και ενδεχόμενο νομικό πλαίσιο. Εάν κάποιος επισκέπτης / χρήστης δε συμφωνεί με τους όρους προστασίας των προσωπικών δεδομένων που προβλέπονται στο παρόν τμήμα οφείλει να μη χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες του **hotelklinakis.gr**

Τα προσωπικά στοιχεία τα οποία συλλέγει το **hotelklinakis.gr** είναι τα ακόλουθα:

EN

The management and protection of the personal data of the visitor / user of **hotelklinakis.gr** services is subject to the terms of this section and to the relevant provisions of the Greek Law 2472/1997 on the Protection of Individuals from the Personal Data Protection to be supplemented by the decisions of the Chairman of the Commission for the Protection of Personal Data, DD 207/1998 and 79/2000 and Article 8 of Law 2819/2000) and European law (Directives 95/46 / EC and 97/66 / EC).

These terms are formulated taking into account both the rapid development of technology and in particular the Internet and the existing - albeit not fully developed - network of legal provisions on these issues.

In this context, any relevant regulation will be subject of this section. In any case, **hotelklinakis.gr** reserves the right to change the terms of protection of personal data by informing visitors / users within the existing and / or possible legal framework. If a visitor / user does not agree with the terms of protection of personal data provided in this section, he / she ought not to use the services of **hotelklinakis.gr**

The personal data collected by **hotelklinakis.gr** are the following:

Προσωπικά δεδομένα:

Ο κάθε επισκέπτης μπορεί να περιηγηθεί στην ιστοσελίδα μας χωρίς να δώσει οποιαδήποτε προσωπική πληροφορία. Θα χρειαστούμε προσωπικά δεδομένα (π.χ. το email σας, όνομα, τηλέφωνο) μόνο εφόσον προχωρήσετε σε παραγγελία υπηρεσιών ή προϊόντων, αν επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω φόρμας επικοινωνίας ή εγγραφείτε στο newsletter μας.

Δεδομένα παραστατικού:

Στην περίπτωση που κόψετε τιμολόγιο χρειαζόμαστε το όνομα της εταιρείας, ΑΦΜ, και διεύθυνση.

Σύνδεσμοι:

Το **hotelklinakis.gr** περιλαμβάνει links ("δεσμούς") προς άλλα websites τα οποία και δεν ελέγχονται από το ίδιο αλλά από τους τρίτους φορείς (φυσικά ή νομικά πρόσωπα). Σε καμία περίπτωση δεν ευθυνόμαστε για τους Όρους Προστασίας των Προσωπικών Δεδομένων τους οποίους αυτοί ακολουθούν.

IP Διευθύνσεις:

Η διεύθυνση IP μέσω της οποίας ο Η/Υ έχει πρόσβαση στο Internet και στη συνέχεια στο **hotelklinakis.gr** αξιοποιείται αποκλειστικά για την συγκέντρωση στατιστικών στοιχείων και την ασφάλεια των συναλλαγών.

Cookies:

Για να μπορούν να προσφέρουν προσωποποιημένη εξυπηρέτηση, οι περισσότερες μεγάλες εταιρείες χρησιμοποιούν αλφαριθμητικά αρχεία αναγνώρισης, τα λεγόμενα cookies. Τα cookies χωρίζονται σε μόνιμα και session: τα μόνιμα cookies παραμένουν στο σκληρό σας δίσκο και αφού τελειώσετε την επίσκεψή σας, μνημονεύοντας μια μεγάλη γκάμα στοιχείων τα οποία χρησιμοποιούνται για την επόμενη επίσκεψη. Τα session cookies χρησιμοποιούνται μόνο για να αναγνωρίσουν ότι μπαίνετε στο site, ώστε να μη χρειάζεται να σας ζητήτε password σε όλες τις σελίδες που περιλαμβάνουν συναλλαγή στοιχείων. Αυτά σβήνονται αμέσως αφού φύγετε από το site.

Privacy:

Every visitor can browse our site without giving any personal information. We will need personal information (such as your email, name, phone) only if you proceed with ordering services or products, contact us through a contact form or subscribe to our newsletter.

Document Details:

In case you cancel an invoice, we need the company name, VAT number, and address.

Links:

Hotelklinakis.gr includes links to other websites which are not controlled by itself but by third parties (natural or legal persons). Under no circumstances are we responsible for the Terms of Privacy that they follow.

IP Addresses:

The IP address through which the PC has access to the Internet and then to **hotelklinakis.gr** is used exclusively for the gathering of statistics and the security of transactions.

Cookies:

To be able to offer personalized service, most major companies use alphanumeric identification files, so-called cookies. Cookies are permanently separated and session: permanent cookies remain on your hard drive after you finish your visit, mentioning a wide range of items that are used for the next visit. The session cookies are only used to recognize that you are entering the site so you do not need to ask for a password on all pages that include a data transaction. These are extinguished as soon as you leave the site.

Marketing Emails:

Ο χρήστης έχει τη δυνατότητα να επιλέξει αν θα εγγραφεί στα marketing emails του **hotelklinakis.gr**.

Η απεγγραφή μπορεί να γίνει μέσα από οποιοδήποτε email έχει λάβει ο χρήστης και αφού πατήσει το link “Διαγραφή από τη λίστα” ή με την αποστολή ενός μηνύματος στο **info@hotelklinakis.gr**, με αίτημα τη διαγραφή από τη λίστα συνδρομητών.

Γενικοί όροι προστασίας των προσωπικών δεδομένων:

Το **hotelklinakis.gr** διαφυλάσσει τον προσωπικό χαρακτήρα των στοιχείων σας και δε δύναται να τα μεταβιβάσει σε οποιονδήποτε τρίτο (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) για κανένα λόγο με την εξαίρεση σχετικών διατάξεων του νόμου και προς τις αρμόδιες και μόνο αρχές.

Το **hotelklinakis.gr** διατηρεί αρχεία με τα προσωπικά στοιχεία, τα οποία αποστέλλει ο επισκέπτης / χρήστης αποκλειστικά για λόγους επικοινωνίας, οικονομικούς και φορολογικούς.

Ο επισκέπτης / χρήστης μπορεί να επικοινωνήσει με το αρμόδιο τμήμα προκειμένου να διασταυρώσει την ύπαρξη προσωπικού του αρχείου, την διόρθωση αυτού, την αλλαγή του ή την διαγραφή του.

Το **hotelklinakis.gr** και ειδικότερα το τμήμα marketing είναι δυνατόν να επεξεργάζεται τμήμα ή το σύνολο των στοιχείων που εσείς έχετε αποστείλει για λόγους στατιστικούς, οικονομικούς και βελτίωσης των παρεχομένων υπηρεσιών - πληροφοριών του.

Marketing Emails:

The user has the ability to choose whether to subscribe to the marketing emails of **hotelklinakis.gr**.

You can unsubscribe from any email you have received by clicking the "Delete from list" link or by sending a message to **info@hotelklinakis.gr**, requesting deletion from the subscriber list.

General terms and conditions of personal data protection:

Hotelklinakis.gr preserves the personal nature of your information and may not transfer it to any third party (natural or legal person) for any reason, except for the relevant provisions of the law and to the competent authorities alone.

Hotelklinakis.gr keeps records with personal information, which the visitor / user sends only for communication, financial and tax purposes.

The visitor / user can contact the appropriate department to cross-check the existence of the file, correct it, change it or delete it.

Hotelklinakis.gr and in particular the marketing department can process part or all of the data you have sent for statistical, financial and improvement purposes of its information services.

Κατά την επίσκεψή σας στις σελίδες του **hotelklinakis.gr** και προκειμένου να παραγγείλετε προϊόντα ή και υπηρεσίες, αλλά και για να διασφαλισθεί η δυνατότητα επικοινωνίας μαζί σας ώστε να σας ενημερώνουμε για νέα προϊόντα και υπηρεσίες μας, είναι πιθανό να σας ζητηθεί να δηλώσετε στοιχεία που σας αφορούν (όνομα, επάγγελμα, ηλεκτρονική διεύθυνση, κλπ.).

Τα τυχόν προσωπικά δεδομένα που δηλώνετε οπουδήποτε στις σελίδες και τις υπηρεσίες του διαδικτυακού μας τόπου, προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τη διασφάλιση της λειτουργίας της αντίστοιχης υπηρεσίας και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν από οποιονδήποτε τρίτο, χωρίς να τηρηθούν οι διατάξεις του Ν. 2472/97 σχετικά με την προστασία από επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως αυτός ισχύει κάθε φορά. Ο ηλεκτρονικός μας ιστότοπος **hotelklinakis.gr** λειτουργεί σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τηρεί με ασφάλεια τα προσωπικά σας δεδομένα.

Στοιχεία του αρχείου προσωπικών δεδομένων κοινοποιούνται στις αρμόδιες δικαστικές, αστυνομικές και άλλες διοικητικές αρχές κατόπιν νομίμου αιτήματός τους και σύμφωνα με τις κάθε φορά ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις.

Ο Πελάτης έχει, μέσα στα πλαίσια της νομοθεσίας περί απορρήτου των τηλεπικοινωνιών, τα δικαιώματα ενημέρωσης και αντίρρησης που προβλέπουν τα άρθρα 11 έως 13 του ν. 2472/1997.

When you visit the pages of **hotelklinakis.gr** and in order to order products and / or services, and also to ensure that we can communicate with you to inform you of our new products and services, you may be asked to report your details (name, occupation, e-mail address, etc.).

Any personal data you declare anywhere on the pages and services of our website are intended solely to ensure the operation of the respective service and may not be used by any third party without complying with the provisions of Law 2472/97 on with the protection against personal data processing, as is the case at any time. Our online site **hotelklinakis.gr** operates in accordance with applicable law and keeps your personal data secure.

Elements of the personal data file shall be communicated to the competent judicial, police and other administrative authorities at their legal request and in accordance with the applicable laws.

The Customer has, within the scope of the Telecommunications Privacy Act, the right to information and objection provided for in Articles 11 to 13 of Law 2472/1997.